โครงการฉีดวัคซีนในโรงเรียนสำหรับนักเรียนชั้นปีที่ 10 ของรัฐนิวเซาท์เวลส์

Year 10 NSW School Vaccination Program

สาธารณสุขรัฐนิวเซาท์เวลส์ทำงานร่วมกับโรงเรียนต่างๆ เพื่อมอบวัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นจากเชื้อเมนิงโกคอคคัส (ACWY) ฟรีให้กับนักเรียนชั้นปีที่ 10 ในโครงการฉีดวัคซีนของโรงเรียน วัคซีนเหล่านี้ได้รับการแนะนำภายใต้โครงการสร้างภูมิคุ้มกันแห่งชาติ (NIP)

เอกสารข้อมูลสำหรับผู้ปกครองฉบับนี้อธิบายว่าวัคซีนนี้มีเพื่ออะไร และช่วยป้องกันโรคอะไรได้บ้าง

หากต้องการให้บุตรหลานของคุณได้รับวัคซีนที่โรงเรียน คุณต้องอนุญาต (ให้ความยินยอม) ทางออนไลน์หรือกรอกแบบฟอร์มให้ความยินยอมที่เป็นกระดาษและส่งกลับมา

วัคซีนนี้ให้บริการฟรีสำหรับนักเรียนชั้นปีที่ 10 ภายใต้โครงการสร้างภูมิคุ้มกันแห่งชาติ (NIP)

สิ่งที่ต้องทำ

1. **อ่านข้อมูลที่มีให้**เกี่ยวกับการฉีดวัคซีน
2. **ลงนามในแบบฟอร์มให้ความยินยอม** ซึ่งสามารถทำได้ทางออนไลน์หรือในแบบฟอร์มให้ความยินยอมที่เป็นกระดาษ
3. **ส่งแบบฟอร์มให้ความยินยอมกลับมาที่โรงเรียน** หากคุณกรอกแบบฟอร์มให้ความยินยอมที่เป็นกระดาษแล้ว
4. **พูดคุยกับบุตรหลานของคุณ**เกี่ยวกับการฉีดวัคซีน

วิธีการให้ความยินยอม

หากต้องการให้ความยินยอมทางออนไลน์ โปรดไปที่: https://engage.health.nsw.gov.au/engage

สิ่งที่ต้องเตรียม:

- รายละเอียดบัตร Medicare ของคุณและบุตรหลานของคุณ
- ชื่อโรงเรียนมัธยมศึกษาที่บุตรหลานของคุณกำลังศึกษาอยู่ในชั้นปีที่ 10
- รายละเอียดการเข้าสู่ระบบ Service NSW ของคุณ (ซึ่งเป็นบัญชีเดียวกับที่คุณอาจใช้ต่ออายุใบขับขี่)

หากคุณยังไม่มีบัญชี Service NSW คุณสามารถสร้างบัญชีใหม่ได้โดยไปที่ www.service.nsw.gov.au/services/myservicensw-account/how-to-create-an-account

หรือคุณสามารถโทรติดต่อ Service NSW ได้ที่หมายเลข 13 77 88 วันจันทร์ถึงวันศุกร์ ระหว่างเวลา 7.00 น. ถึง 19.00 น.

หมายเลขโทรศัพท์นี้มีบริการช่วยเหลือด้านการเข้าถึง บริการล่าม และบริการแปลเอกสาร

หากไม่มีบัตร Medicare ล่ะ?

ให้ขอแบบฟอร์มให้ความยินยอมที่เป็นกระดาษจากทางโรงเรียนของบุตรหลานของคุณ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีการให้ความยินยอม คุณสามารถรับชมวิดีโอ*การให้ความยินยอมสำหรับบุตรหลานของคุณเพื่อรับวัคซีนที่โรงเรียน*ได้บนเว็บเพจโครงการฉีดวัคซีนในโรงเรียนของรัฐนิวเซาท์เวลส์: https://www.health.nsw.gov.au/immunisation/Pages/online-consent-school-vaccination.aspx

ซึ่งมีการรวมคำชี้แจงสิทธิส่วนบุคคลด้านสุขภาพของรัฐนิวเซาท์เวลส์ (NSW Health Privacy Statement) ซึ่งอธิบายวิธีการรวบรวมและใช้ข้อมูลที่คุณให้ไว้อีกด้วย

หากต้องการให้ความยินยอม ให้สแกนรหัสนี้

คำถามที่พบบ่อยและข้อมูล

ในวันฉีดวัคซีน:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าบุตรหลานของคุณรับประทานอาหารเช้าอย่างเพียงพอ
- ให้บุตรหลานของคุณสวมเสื้อแขนสั้น (เช่น ชุดกีฬา)
- ย้ำกับบุตรหลานของคุณว่าหลังจากได้รับวัคซีนแล้ว พวกเขายังคงสามารถเล่นกีฬา อาบน้ำ และทำกิจกรรมหลังเลิกเรียนได้ตามปกติ

ถาม: ทำไมฉันจึงควรให้ลูกฉีดวัคซีน?

การฉีดวัคซีนเป็นวิธีที่ดีที่สุดในการป้องกันโรคร้ายแรงที่แพร่กระจายได้ง่าย

วัคซีนช่วยปกป้องบุตรหลานของคุณและช่วยให้ชุมชนโดยรวมมีสุขภาพแข็งแรง

เมื่อมีคนได้รับวัคซีนเพียงพอ โรคต่าง ๆ ก็จะหยุดแพร่กระจายจากคนสู่คน

ถาม: วัคซีนทำงานอย่างไร?

วัคซีนจะสอนให้ร่างกายของบุตรหลานคุณรู้จักวิธีต่อสู้กับเชื้อโรคอันตรายก่อนที่จะก่อให้เกิดอาการป่วยร้ายแรง

ซึ่งหมายความว่าบุตรหลานของคุณจะไม่ป่วยเลย หรืออาจป่วยเพียงเล็กน้อย

ถาม: วัคซีนปลอดภัยหรือไม่?

ใช่ วัคซีนมีความปลอดภัย ในออสเตรเลีย วัคซีนต้องผ่านการตรวจสอบความปลอดภัยอย่างละเอียดถี่ถ้วนก่อนจึงจะสามารถนำมาใช้ได้ การตรวจสอบเหล่านี้ดำเนินการโดยกลุ่มที่เรียกว่าสำนักงานกำกับดูแลผลิตภัณฑ์เพื่อการบำบัดรักษาโรค (Therapeutic Goods Administration หรือ TGA) แม้ว่าวัคซีนจะได้รับการอนุมัติแล้ว TGA ก็ยังคงติดตามวัคซีนอย่างต่อเนื่องเพื่อให้แน่ใจว่าวัคซีนยังคงปลอดภัย

ถาม: ผลข้างเคียงของการฉีดวัคซีนมีอะไรบ้าง?

ผลข้างเคียงส่วนใหญ่จากวัคซีนนั้นไม่รุนแรง บุตรหลานของคุณอาจรู้สึกปวด บวม หรือแดงเล็กน้อยบริเวณที่ฉีดยา หรือมีไข้เล็กน้อย ปวดศีรษะ หรือคลื่นไส้เล็กน้อย (รู้สึกไม่สบายตัว) ผลข้างเคียงที่ร้ายแรงนั้นเกิดขึ้นได้น้อยมาก

ถาม: มีอะไรอยู่ในวัคซีนบ้าง?

วัคซีนมีส่วนประกอบที่อ่อนแอหรือไม่ทำงานของไวรัสหรือแบคทีเรีย ซึ่งไม่ได้มีไว้เพียงเพื่อฝึกระบบภูมิคุ้มกันของคุณเท่านั้น แต่ยังมีส่วนผสมอื่น ๆ ในปริมาณเล็กน้อยเพื่อช่วยให้วัคซีนทำงานได้ดีขึ้นและปลอดภัยอีกด้วย ส่วนผสมเหล่านี้มีอยู่ในปริมาณที่น้อยมากและปลอดภัยสำหรับการใช้ในวัคซีน

หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวัคซีน คุณสามารถอ่านข้อมูลยาสำหรับผู้บริโภค (CMI) ของวัคซีนแต่ละชนิดได้ที่: https://www.health.nsw.gov.au/immunisation/Pages/school-vaccination-parents.aspx#vaccines

ถาม: อาการแพ้รุนแรงคืออะไร

ภาวะภูมิแพ้รุนแรง (Anaphylaxis) เป็นปฏิกิริยาอาการแพ้ที่ร้ายแรงมาก ภาวะนี้อาจทำให้หายใจลำบากและอาจเป็นอันตรายถึงชีวิตได้หากไม่ได้รับการรักษาอย่างรวดเร็ว ภาวะนี้เกิดขึ้นได้น้อยมากหลังจากได้รับวัคซีน

พยาบาลผู้ฉีดวัคซีนของโรงเรียนได้รับการฝึกอบรมให้จัดการกับภาวะภูมิแพ้รุนแรงได้ หากมีประวัติการแพ้ส่วนประกอบของวัคซีน หรืออาการแพ้อย่างรุนแรงต่อส่วนประกอบของวัคซีนชนิดเดียวกัน อาจทำให้บุตรหลานของคุณไม่ควรได้รับวัคซีนบางชนิดโดยไม่ปรึกษาแพทย์ประจำตัวหรือผู้เชี่ยวชาญด้านภูมิคุ้มกันก่อน

ถาม: หากบุตรหลานของฉันพลาดการรับวัคซีนที่โรงเรียนจะทำอย่างไร?

ไม่ต้องกังวล-ยังมีทางเลือกอื่น ๆ อีก โรงเรียนของบุตรหลานของคุณอาจเปิดให้บริการคลินิกในช่วงต่อมาในปีการศึกษา หากเป็นไปได้เช่นนั้น ทางโรงเรียนจะแจ้งให้คุณทราบเกี่ยวกับการเตรียมการรับวัคซีนย้อนหลัง

คุณยังสามารถพาบุตรหลานของคุณไปรับวัคซีนที่แพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป (GP) ร้านขายยา หรือศูนย์บริการทางการแพทย์สำหรับชาวอะบอริจินในพื้นที่ได้อีกด้วย

โปรดทราบว่าวัคซีนนี้ฟรี แต่แพทย์เวชปฏิบัติทั่วไปอาจเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการปรึกษา

ถาม: ฉันสามารถเพิกถอนความยินยอมได้หรือไม่?

ได้ คุณสามารถเพิกถอนความยินยอมของคุณได้ตลอดเวลา

หากคุณให้ความยินยอมทางออนไลน์:

- กรุณาถอนคำยินยอมล่วงหน้าภายใน 24 ชั่วโมงก่อนเวลานัดที่คลินิกที่ https://engage.health.nsw.gov.au/engage
- ถ้าน้อยกว่า 24 ชั่วโมงล่ะ? โปรดติดต่อโรงเรียนของคุณโดยตรง

หากคุณให้ความยินยอมในแบบฟอร์มที่เป็นกระดาษ:

- เขียนจดหมาย ส่งอีเมล หรือโทรศัพท์ถึงโรงเรียนก่อนมาถึงคลินิก

ถาม: ฉันจะขอบันทึกการฉีดวัคซีนของบุตรหลานได้อย่างไร?

คุณสามารถขอได้ผ่านทะเบียนการฉีดวัคซีนของออสเตรเลีย (Australian Immunisation Register: AIR)

- รายละเอียดการฉีดวัคซีนของบุตรหลานของคุณจะถูกเพิ่มลงในบันทึกของพวกเขาใน AIR
- **หากบุตรหลานของคุณอายุต่ำกว่า 14 ปี** คุณ (บิดามารดา หรือผู้ปกครอง) สามารถขอประวัติการฉีดวัคซีนของพวกเขาได้
- **หากบุตรหลานของคุณอายุ 14 ปีขึ้นไป** พวกเขาสามารถขอประวัติการฉีดวัคซีนได้ด้วยตนเอง

คุณสามารถขอรับข้อมูลได้ดังนี้:

- **ทางออนไลน์:** เข้าสู่ระบบบัญชี Medicare ของคุณผ่าน myGov: https://my.gov.au
- **แอป:** ใช้แอป Medicare Express Plus – ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ https://www.servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps
- **โทรศัพท์:** โทรติดต่อ สำนักทะเบียนการฉีดวัคซีนแห่งออสเตรเลีย (Australian Immunisation Register) ที่หมายเลข 1800 653 809

ถาม: ฉันจะหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการฉีดวัคซีนในโรงเรียนได้ที่ไหน?

คุณสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ 2 วิธี:

1. **ทางออนไลน์:** เยี่ยมชมเว็บไซต์ NSW Health ที่ www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination
2. **โทรศัพท์:** โทรติดต่อหน่วยงานสาธารณสุขในพื้นที่ของคุณที่หมายเลข 1300 066 055

ข้อมูลเกี่ยวกับวัคซีนป้องกันโรคโรคไข้กาฬหลังแอ่นจากเชื้อเมนิงโกคอคคัส (ACWY)

เกี่ยวกับ	วัคซีนป้องกันโรคโรคไข้กาฬหลังแอ่นจากเชื้อเมนิงโกคอคคัส (ACWY) มีให้บริการแก่นักเรียนทุกคนในชั้นปีที่ 10 เพื่อป้องกันโรคโรคไข้กาฬหลังแอ่นจากเชื้อเมนิงโกคอคคัส 4 สายพันธุ์ (A, C, W, Y) วัคซีนป้องกันโรคโรคไข้กาฬหลังแอ่นจากเชื้อเมนิงโกคอคคัส (ACWY) มีบริการฟรีภายใต้โครงการ NIP สำหรับ: • ทารกอายุ 12 เดือน • วัยรุ่นอายุ 14 ปีขึ้นไปในชั้นปีที่ 10 ผ่านโครงการวัคซีนในโรงเรียน ผู้ที่มีอายุ 15 ถึง 19 ปีที่ไม่ได้เข้าเรียนในโรงเรียน หรือผู้ที่พลาดการฉีดวัคซีนที่โรงเรียน สามารถรับวัคซีนฟรีได้ที่แพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป ร้านขายยา หรือศูนย์บริการทางการแพทย์ของชาวอะบอริจิน
โรคไข้กาฬหลังแอ่นจากเชื้อเมนิงโกคอคคัสคืออะไร และแพร่กระจายได้อย่างไร?	โรคไข้กาฬหลังแอ่นจากเชื้อเมนิงโกคอคคัสเป็นโรคที่หายากแต่ร้ายแรง ซึ่งเกิดจากการติดเชื้อแบคทีเรีย และอาจนำไปสู่: • โรคเยื่อหุ้มสมองอักเสบ – เยื่อบุรอบสมองและไขสันหลังบวม • ภาวะติดเชื้อในกระแสเลือด – ภาวะโลหิตเป็นพิษและอาจสูญเสียนิ้วมือและนิ้วเท้า โรคไข้กาฬหลังแอ่นแพร่กระจายผ่านทางน้ำลายจากด้านหลังจมูกและลำคอ ซึ่งมักเกิดขึ้นเมื่อมีการสัมผัสใกล้ชิดและยาวนานกับผู้ที่มีเชื้อแบคทีเรีย – แม้ว่าบุคคลนั้นจะดูมีสุขภาพดีก็ตาม ตัวอย่างของการสัมผัสใกล้ชิด ได้แก่ การอาศัยอยู่ในบ้านเดียวกัน การจูบที่ลึกซึ้งหรือใกล้ชิดกัน
อาการมีอะไรบ้าง?	อาการอาจเกิดขึ้นอย่างกะทันหัน และอาจรวมถึง: • มีไข้ • ปวดหัว • คอแข็ง • ปวดข้อ • คลื่นไส้หรืออาเจียน • ไวต่อแสงจ้า • ผื่นสีแดงหรือสีม่วงที่ดูเหมือนรอยฟกช้ำ และอาจเป็นสัญญาณของการติดเชื้อในระยะหลัง แม้จะได้รับการรักษาที่ถูกต้อง ผู้ป่วยโรคนี้ประมาณ 1 ใน 10 คนอาจเสียชีวิต ผู้ที่รอดชีวิตบางรายอาจมีปัญหาสุขภาพระยะยาว เช่น การต้องตัดแขนขา หูหนวก การมองเห็นบกพร่อง มีปัญหาการเรียนรู้ และสมองเสียหาย
วัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นจากเชื้อเมนิงโกคอคคัส (ACWY) สามารถป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นได้หรือไม่?	ได้ วัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นจากเชื้อเมนิงโกคอคคัส (ACWY) ให้การป้องกันที่แข็งแกร่งจากเชื้อแบคทีเรียเยื่อหุ้มสมองอักเสบ 4 ชนิด ได้แก่ ชนิด A, C, W และ Y โดยการฉีดเพียงแค่ 1 เข็มเพื่อป้องกันบุตรหลานของคุณจากการป่วยหนักจากเชื้อเหล่านี้ แต่สิ่งสำคัญคือต้องรู้ว่าวัคซีนนี้ไม่ได้ป้องกันเชื้อแบคทีเรียเยื่อหุ้มสมองอักเสบชนิด B ซึ่งเป็นเชื้อแบคทีเรียโรคไข้กาฬหลังแอ่นอีกชนิดหนึ่ง โดยจะมีวัคซีนแยกต่างหากสำหรับโรคไข้กาฬหลังแอ่นชนิดบี
มีผลข้างเคียงใด ๆ หรือไม่?	อาจมีผลข้างเคียงเล็กน้อย ซึ่งเป็นเรื่องปกติและไม่ควรนานเกิน 1-2 วัน อาการเหล่านี้อาจรวมถึง: • แขนแดง บวม หรือเจ็บบริเวณที่ฉีดยา • มีไข้ต่ำ ๆ • ปวดศีรษะเล็กน้อย • ปวดเมื่อยกล้ามเนื้อ • อ่อนเพลีย หากคุณกังวลหรือบุตรหลานของคุณรู้สึกไม่สบายหลังฉีดวัคซีน ควรปรึกษาแพทย์หรือพยาบาล
วัคซีนปลอดภัยหรือไม่?	ใช่ วัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นชนิด ACWY ถูกนำมาใช้ในโครงการฉีดวัคซีนในโรงเรียนอย่างปลอดภัยตั้งแต่ปี 2017 ผลการศึกษาและการตรวจสอบความปลอดภัยแสดงให้เห็นว่าวัคซีนนี้ไม่ก่อให้เกิดผลข้างเคียงรุนแรงและถือว่าปลอดภัยมาก วัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นชนิด ACWY ยังคงได้รับการตรวจสอบอยู่เสมอ เพื่อความปลอดภัยอย่างต่อเนื่อง https://ausvaxsafety.org.au/national-immunisation-program-schedule-vaccines/14-16-years-schedule-point

มีคำแปลใน 28 ภาษา

https://www.health.nsw.gov.au/immunisation/Pages/school_vaccination_language.aspx

พฤศจิกายน 2025 © NSW Health SHPN (HPNSW) 250854-25.

บันทึกการฉีดวัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นสายพันธุ์ ACWY

✍ บิดามารดา/ผู้ปกครองผู้กรอกแบบฟอร์ม (รายละเอียดเหล่านี้จะต้องตรงกับรายละเอียดที่ปรากฏบนบัตรเมดิแคร์)

ชื่อนักเรียน (ตัวอย่างเช่น JANE SMITH)

เฉพาะเจ้าหน้าที่

แขน ☐ ซ้าย ☐ ขวา

เวลาที่ฉีดวัคซีน ใช้ระบบนาฬิกายี่สิบสี่ชั่วโมง

หมายเลขรุ่นที่ผลิตของวัคซีน

ลายเซ็นพยาบาล

วันที่ / 2 0

บันทึกของพยาบาล

เหตุผลที่ไม่ได้รับการฉีดวัคซีน

- ☐ ลาหยุด
- ☐ ไม่ยอมรับวัคซีน
- ☐ ป่วย
- ☐ ไม่มีลายเซ็น
- ☐ ยกเลิกคำยินยอม
- ☐ อื่นๆ

บิดามารดา/ผู้ปกครอง
บันทึกการฉีดวัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นสายพันธุ์ ACWY

บันทึกการฉีดวัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นสายพันธุ์ ACWY

✍ บิดามารดา/ผู้ปกครองเป็นผู้กรอกแบบฟอร์ม

ชื่อนักเรียน (ตัวอย่าง JANE SMITH)

เฉพาะเจ้าหน้าที่

แขน ☐ ซ้าย ☐ ขวา

เวลาที่ฉีดวัคซีน ใช้ระบบนาฬิกายี่สิบสี่ชั่วโมง

หมายเลขรุ่นที่ผลิตของวัคซีน

ลายเซ็นพยาบาล

วันที่ /

ต้องทำอะไรบ้างหลังจากได้รับการฉีดวัคซีน

- เก็บบันทึกการฉีดวัคซีนนี้ไว้เพราะท่านอาจต้องแสดงข้อมูลนี้ในภายหลัง
- ข้อมูลเกี่ยวกับการฉีดวัคซีนของบุตรจะได้รับการอัปโหลดโดยอัตโนมัติไปยัง Australian Immunisation Register (AIR) ท่านอาจต้องการแจ้งให้แพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป (GP-จีพี) ของท่านทราบเพื่ออัปเดตข้อมูลเกี่ยวกับวันที่ฉีดวัคซีน

ต้องทำอย่างไรหากเกิดอาการไม่พึงประสงค์บริเวณที่ฉีดวัคซีน

- ใช้ผ้าเย็นหมาดๆประคบบริเวณที่ได้รับการฉีดยาเพื่อลดอาการเจ็บ
- รับประทานยาแก้ปวดพาราเซตามอล
- ดื่มน้ำมากขึ้น

หากบุตรของท่านมีอาการไม่พึงประสงค์ที่ท่านกังวล กรุณาปรึกษาแพทย์ของท่าน

NSW GOVERNMENT

ตัวอย่าง กรุณากรอกแบบฟอร์ม ให้ความยินยอมฉบับ ภาษาอังกฤษ

หากต้องการให้ความยินยอมทางออนไลน์ โปรดไปที่

https://engage.health.nsw.gov.au/engage

ข้อมูลเพิ่มเติม :

NSW GOVERNMENT

240750-2-23

Thai

แบบฟอร์มให้ความยินยอมสำหรับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นสายพันธุ์ ACWY

NSW GOVERNMENT

บิดามารดา/ผู้ปกครองเป็นผู้กรอกแบบฟอร์ม กรุณากรอกข้อความเป็น**ตัวพิมพ์ใหญ่** ด้วยปากกาหมึก**สีดำ**หรือ**สีน้ำเงิน**

1. รายละเอียดของนักเรียน (รายละเอียดเหล่านี้จะต้องตรงกับรายละเอียดที่ปรากฏบนบัตรเมดิแคร์)

นามสกุล

ชื่อ

ที่อยู่ในออสเตรเลียของบุตร (ตัวอย่าง 5 SMITH LANE)

เขต

รหัสไปรษณีย์

วัน เดือน ปีเกิด / / 2 0

เพศ

เพศชาย เพศหญิง คลุมเครือ-Indeterminate/ เพศกำกวม-Intersex/ ไม่กำหนด-Unspecified

ชั้นปีที่

ชื่อโรงเรียน

หมายเลขบัตรเมดิแคร์

หมายเลขข้างชื่อบุตรของท่านบนบัตรเมดิแคร์

2. สถานภาพการเป็นคนพื้นเมือง

ไม่ใช่ ใช่ เป็นชาวอะบอริจิน ใช่ เป็นชาวเกาะทอร์เรสสเตรท ใช่ เป็นทั้งชาวอะบอริจินและชาวเกาะทอร์เรสสเตรท

3. รายละเอียดของท่าน - บิดามารดาหรือผู้ปกครอง

ข้าพเจ้าได้อ่านข้อมูลที่ได้รับและเข้าใจเกี่ยวกับประโยชน์และผลข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้นจากวัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นสายพันธุ์ ACWY

ดังนั้นข้าพเจ้ายินยอมให้บุตรของข้าพเจ้าตามชื่อดังกล่าวข้างต้น รับวัคซีนป้องกันโรคไข้กาฬหลังแอ่นสายพันธุ์ ACWY หนึ่งเข็ม

ข้าพเจ้าขอรับรองตามความรู้ที่มีอยู่อย่างดีที่สุดว่า บุตรของข้าพเจ้า:

1. ไม่เคยมีปฏิกิริยาการแพ้อย่างรุนแรงหลังจากได้รับการฉีดวัคซีนใดๆ
2. ไม่มีปฏิกิริยาการแพ้อย่างรุนแรงจากส่วนประกอบใดๆของวัคซีนตามรายการที่แจ้งไว้ในเอกสารข้อมูลสำหรับผู้ปกครองที่แนบมาด้วย
3. ไม่ตั้งครรภ์

ชื่อบิดามารดา/ผู้ปกครอง (ตัวอย่าง JOHN SMITH)

หมายเลขโทรศัพท์มือถือ

เบอร์โทรศัพท์สำรองที่ติดต่อได้สะดวกที่สุด (รวมหมายเลขรหัสท้องที่ ตัวอย่าง 02)

อีเมล

ลายเซ็นบิดามารดา/ผู้ปกครอง

x

วันที่ / / 2 0

ตัวอย่างเท่านั้น! กรุณากรอกแบบฟอร์มให้ความยินยอมภาษาอังกฤษ

สาธารณสุขรัฐนิวเซาท์เวลส์ (NSW Health)

ข้อมูลความเป็นส่วนตัวและการให้ความยินยอม

Privacy and consent information

การให้ข้อมูลในแบบฟอร์มให้ความยินยอมเป็นไปโดยสมัครใจ อย่างไรก็ตาม หากไม่มีแบบฟอร์มนี้ บริการฉีดวัคซีนอาจไม่สามารถให้บริการได้ ข้อมูลของคุณได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายความเป็นส่วนตัวที่เข้มงวดของรัฐนิวเซาท์เวลส์และเครือจักรภพ (ดูคำชี้แจงสิทธิส่วนบุคคลที่แนบมา) ข้อมูลจะถูกบันทึกลงในทะเบียนการฉีดวัคซีนของสาธารณสุขรัฐนิวเซาท์เวลส์ และจากนั้นจะถูกอัปโหลดไปยังทะเบียนการฉีดวัคซีนของออสเตรเลีย (AIR) เพื่อให้สามารถเชื่อมโยงกับประวัติการฉีดวัคซีนที่มีอยู่แล้วของบุตรหลานของคุณ และสามารถดูข้อมูลบน MyGov ได้

คำชี้แจงสิทธิส่วนบุคคล – ภาระหน้าที่ของเรา

เรามุ่งมั่นที่จะปฏิบัติต่อข้อมูลส่วนบุคคลของคุณตามกฎหมายความเป็นส่วนตัว คำชี้แจงนี้จะอธิบายวิธีการและเหตุผลที่เราเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับคุณและบุตรหลานของคุณ วิธีที่คุณสามารถเข้าถึงข้อมูลของคุณ และวิธีการนำข้อมูลของคุณไปใช้ภายในบริการสาธารณสุขของรัฐนิวเซาท์เวลส์ หรือเปิดเผยต่อบุคคลอื่น ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณรวมถึงข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับคุณและบุตรหลานของคุณ และข้อมูลสุขภาพส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการฉีดวัคซีนของบุตรหลานของคุณ

การเก็บรวบรวม

ข้อมูลส่วนบุคคลจะถูกเก็บรวบรวมเพื่อให้บุตรหลานของคุณได้รับบริการฉีดวัคซีนที่เหมาะสม เราจะเก็บรวบรวมเฉพาะข้อมูลที่เกี่ยวข้องและจำเป็นสำหรับการฉีดวัคซีนของบุตรหลานของคุณ และเพื่อการบริหารจัดการบริการฉีดวัคซีนเท่านั้น ข้อมูลจะถูกเก็บรวบรวมโดยตรงจากคุณและบุตรหลานของคุณเมื่อใดก็ตามที่เป็นไปได้ ข้อมูลอาจจำเป็นต้องเก็บรวบรวมจากโรงเรียนของบุตรหลานของคุณ และบุคลากรทางการแพทย์อื่น ๆ ที่เคยรักษาบุตรหลานของคุณ ในกรณีฉุกเฉิน อาจจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลจากสมาชิกในครอบครัว เพื่อน ผู้ดูแล หรือบุคคลอื่นที่สามารถช่วยเราให้การดูแลบุตรหลานของคุณได้อย่างดีที่สุด

ความปลอดภัยของข้อมูลที่เก็บรวบรวม

ข้อมูลส่วนบุคคลอาจถูกจัดเก็บได้หลายวิธี โดยทั่วไปแล้ว ข้อมูลอาจถูกจัดเก็บในรูปแบบบันทึกทางการแพทย์แบบกระดาษ และ/หรือบันทึกทางการแพทย์แบบอิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของฐานข้อมูลคอมพิวเตอร์ที่มีความปลอดภัย เราปฏิบัติตามกฎและนโยบายที่เข้มงวดเกี่ยวกับการจัดเก็บข้อมูลส่วนบุคคลอย่างปลอดภัยในทุกรูปแบบ เพื่อป้องกันข้อมูลของคุณจากการสูญหาย การเข้าถึงโดยไม่ได้รับอนุญาต และการใช้ในทางที่ผิด

เอกสารข้อมูลสำหรับผู้ปกครอง การใช้และการเปิดเผยข้อมูล

ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณหรือของบุตรหลานอาจถูกนำไปใช้โดยบริการสาธารณสุขของรัฐนิวเซาท์เวลส์ หรือเปิดเผยนอกหน่วยงานสาธารณสุข เพื่อให้คุณได้รับการดูแลและการรักษาที่เหมาะสม ตัวอย่างเช่น ข้อมูลของคุณอาจถูกนำไปใช้หรือเปิดเผยต่อแพทย์เวชปฏิบัติทั่วไป (GP) ของคุณ แพทย์เวชปฏิบัติทั่วไปของบุตรหลานของคุณ บริการสุขภาพหรือโรงพยาบาลอื่น ๆ ที่ให้บริการรักษาพยาบาล บริการรถพยาบาลของรัฐนิวเซาท์เวลส์ ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทางเพื่อการส่งต่อ หรือเพื่อการตรวจทางพยาธิวิทยา ข้อมูลส่วนบุคคลยังอาจถูกนำไปใช้หรือเปิดเผยเพื่อวัตถุประสงค์ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานของบริการสาธารณสุขของรัฐนิวเซาท์เวลส์และการรักษาผู้ป่วยของเรา ซึ่งรวมถึงการจัดหาเงินทุน การวางแผน ความปลอดภัย และกิจกรรมปรับปรุงคุณภาพ ข้อมูลส่วนบุคคลต้องถูกเปิดเผยต่อหน่วยงานรัฐบาลของรัฐและเครือจักรภพ เพื่อให้เป็นไปตามกฎหมายเกี่ยวกับการรายงานโรคที่ต้องแจ้ง เพื่อให้รายละเอียดสำหรับ Medicare และสถิติการฉีดวัคซีน ข้อมูลการฉีดวัคซีน HPV จะถูกอัปโหลดไปยังทะเบียนการฉีดวัคซีนของออสเตรเลีย (AIR) และเชื่อมกับประวัติการฉีดวัคซีนที่มีอยู่แล้วของบุตรหลานของคุณ และรวมอยู่ในคำชี้แจงประวัติการฉีดวัคซีนของ AIR ในอนาคต ข้อมูลเกี่ยวกับนักเรียนเพศหญิงจะถูกเปิดเผยต่อทะเบียนโครงการตรวจคัดกรองมะเร็งปากมดลูกแห่งชาติในอนาคตอีกด้วย เราอาจใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของคุณเพื่อติดต่อคุณเกี่ยวกับแบบสำรวจความพึงพอใจของผู้ใช้บริการ และเพื่อตรวจสอบความปลอดภัยของวัคซีน การเข้าร่วมเป็นไปโดยสมัครใจ และการไม่เข้าร่วมจะไม่มีผลกระทบต่อการดูแลสุขภาพที่มีให้

การเข้าถึงข้อมูลของคุณ

คุณมีสิทธิ์ขอเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลของคุณและของบุตรหลานของคุณที่เราเก็บไว้ คุณอาจถูกเรียกเก็บค่าธรรมเนียมหากคุณขอสำเนาข้อมูลส่วนบุคคลหรือบันทึกทางการแพทย์ของคุณ

ข้อมูลเพิ่มเติมและติดต่อเรา

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีจัดการข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ โปรดดูคู่มือความเป็นส่วนตัวของข้อมูลสุขภาพของสาธารณสุขรัฐนิวเซาท์เวลส์:
health.nsw.gov.au/patients/privacy

หากคุณมีคำถามหรือข้อร้องเรียนเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวของข้อมูลส่วนบุคคลของคุณ โปรดติดต่อหน่วยงานสาธารณสุขในพื้นที่ของคุณที่หมายเลข 1300 066 055

พฤศจิกายน 2025 © NSW Health SHPN (HP NSW) 250854.